

GEBRUIKSAANWIJZING CIJFERCOMBINATIE

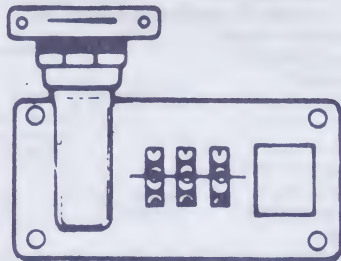
DEZE KOFFER WORDT VANAF DE FABRIEK GELEVERED MET DE COMBINATIE 0 0 0 U KUNT OOK UW EIGEN COMBINATIE KIEZEN.

- 1) OPEN DE KOFFER, ZOEK DE ACHTERKANT VAN HET SLOT OP.
- 2) DUW HET PALLETJE NAAR LINKS OF NAAR RECHTS. EN DAARNA NAAR BENEDEN (VOOR LINKER EN RECHTER SLOT). HET SLOT IS NU ONTGRENDELD.
- 3) STEL UW EIGEN CIJFERCOMBINATIE IN. CONTROLEER OF DE CIJFERS RECHT NAAST ELKAAR STAAN. DUW HET PALLETJE WEER NAAR BOVEN. UW COMBINATIE STAAT NU VAST. ZORG ER VOOR DAT U EEN GEMAKKELIJK TE ONTHOUDEN COMBINATIE. KIEST ZOALS BV GEBORTE DATUM OF TELEFOON NUMMER.



Noteer hier uw combinatie

--	--	--	--	--	--



COMBINATION LOCK ATTACHE CASE LUGGAGE CASE BEAUTY CASE

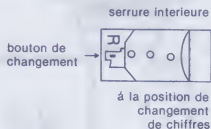
Set your own secret numbers and you are the only one can open it — without a key.

Attache avec Serrure Combinée.

Mallette est livrée avec la combinaison 0 0 0.
Vous pouvez garder cette composition ou former
votre combinaison personnelle à l'aide des
instructions suivantes.

1. Ouvrez Mallette

Tournez-la
pour avoir la
serrure interieur
devant vous.



2. Poussez le petit bouton vers la droite et puis en haut.

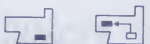
de la position normale



3. Choisissez votre combinaison. Assurez-vous que les trois chiffres vous sont familiers.

4. Formez votre combinaison.

de la position de changement de chiffres



5. Poussez le bouton vers le bas.

à la position normale

6. La combinaison est enregistrée.

7. Notez votre combinaison ici.

--	--	--

Attache met Combinatieslot

De Suit case wordt met de combinatie 0 0 0.
geleverd. U kunt deze vorm behouden of Uw
eigen combinatie vormen.

Werkwijze

1. Open de Suit.

case. Draai de case
om het binnenslot
voor U te hebben.



2. Duw de kleine knop naar rechts en dan naar boven.

van beginstand



naar stand om combinatie te vormen



3. Kies Uw combinatie. Neem drie cijfers die U heel bekend zijn.

4. Vorm de cijfers van de combinatie.

5. Duw nu de knop naar beneden

van stand om combinatie te vormen



naar beginstand



zonder aan de
cijfers te veranderen.

6. De combinatie is geenregistreerd.

7. Noteer Uw combinatie hier.

--	--	--

コンビネーションロックの使用法

このコンビネーションロックはあなたがセットする前はダイヤル番号0,0,0にて開閉自由です。

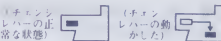
御購入後あなたが開閉できる三桁の番号にダイヤルをセットして下さい。

セットの仕方は次に示します

①カバンを開けて錠前の後に
図(1)のようなチェンジレバー
を見つけて下さい。



②チェンジレバーを現在の図
(1)の位置より図(2)のよう
に上側に上げて下さい。



③図(2)の位置にチェンジレバーをセットした状態でコンビネーションロックのダイヤルをあなたがしかわからない三桁の番号に合わせて下さい。

例えば ・誕生日のセットの仕方 昭和11年1月生れ1,1,1
・電話番号のセットの仕方 (834)0511 8,3, 4

④あなたがセノトもたダイヤルの番号を動かさずに前記チェンジレバーを図(2)の状態より図(3)の状態に戻して下さい。



◎あなたが新しい番号にセットする際は再度②③④のセットの仕方を繰り返して下さい。

⑤最後にあなたの手帳にでも、あなたがセットした番号を記録しておいて下さい。萬一忘れた時の用心の爲です。

(私のコンビネーションロックの組み合わせ番号は)

--	--	--

DAS KOMBINATIONEN SCHLOSS STADTKOFFER

Ihr Kombinations Schloss wird in der Fabrik so eingestellt, dass es sich bei 000 öffnet. Sie können es bei dieser Einstellung lassen; oder Sie können IHRE EIGENE GEHEIME KOMBINATION auf den drei Zifferblättern wie folgend einstellen:
Stufe 1. Machen Sie bitten Ihren Stadtkoffer auf und schauen Sie auf den wechselhebel, der sich von oben gesehen auf der linken Halfta des Schlosses befindet.



Stufe 2. Der wechselhebel wird nach rechts und oben verschoben, bis er sich hinter der kerbe einhakt.



Stufe 3. Mit Hilfe der Zahlenreihen stellen Sie die von Ihnen gewählte Code-Nummer ein, die Sie gut notieren sollten, falls Sie die Nummer vergessen. Es empfiehlt sich, Ziffern zu wählen, die sich leicht einprägen, wie z.B. Telefon-Nr., Geburtsdatum, Hausnummer oder Versicherungs-Nr. Stufe 4. Ohne die Einstellung des Codes zu verändern schieben Sie den Wechselhebel in seine ursprüngliche Stellung (Normalstellung) zurück. Vor Schliessen des Koffers sollten Sie sich unbedingt vergewissern, dass der Wechselhebel wieder auf Normal steht.



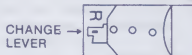
Ihr Koffer kann jetzt nur nach Einstellung Ihrer Kombination geöffnet werden. Falls Sie eine neue Kombination einstellen wollen, wiederholen Sie Stufe 2, 3, und 4.

Ihre eigene Kombination:

--	--	--

Your combination lock is set at the factory to open at 000. You may leave it at this setting or you can set Your OWN SECRET COMBINATION in the following manner.

Step 1. Open the case and at the back of the lock you will see the change lever extending from the body of the lock.



Step 2. Move the change lever toward the dials of the combination lock and down



Step 3. Now turn the dials to your own secret number and mark the number down in some place where you can refer to it in case, you forget the number. Be sure to use three numbers you are familiar with. You might consider using part of your telephone number, birthday, street address, social security number, etc.

Step 4. Without disturbing the setting of the dials, move the change lever back to its original (normal) position by pushing it up. Make sure you have done this before closing case and using lock.



Your Suit case will now open only at your own secret combination. If you want to change to a new combination simply repeat steps 2, 3, & 4,

Here is the combination I set:



For your protection be sure to keep your Combination suitcase locked at all times.

您的手提箱號碼鎖在出廠時設定號碼為“000”。您可保留此號碼，或另行設定您自己的秘密號碼。其設定方法如下：

第一步 打開箱子，您可看到在號碼鎖的背面有一突起的調號桿如圖中黑方塊所示。

號碼鎖背面



第二步 將此調號桿向號碼圈方向推並向下固定。



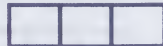
第三步 轉動號碼圈，設定您自己的號碼。為免忘記，請將此號碼記錄在容易查尋的地方，同時請您選用自己熟悉的號碼，如電話、生日、門牌、身份證號碼等。

第四步 保持您所設定的號碼不動，將鎖後面的調號桿推上，退回原來位置，即可使用。



現在您的手提箱只有在您所設定的號碼上才能打開，如果要更改新的號碼，請照前述二、三、四步驟操作即可。

我所設定的號碼為：



為求保密您自己的號碼，請經常將號碼鎖鎖上。